

11.6. Kohanime õigekirjutus

Kohanimi dokumenteeritakse eesti-ladina tähestikus.

- **Eesti tähestik on järgmine:**

- a b d e f g h i j k l m n o p r s š z ž t u v õ ä ö ü
 - neist f, š, z, ž on kasutusel üksnes võõrsõnades;
 - b, d, g sõna alguses esinevad üksnes võõrsõnades;
- võõrtähed: c q w x y (esinevad üksnes võõrkeelsetes nimedes)
 - NB! eestikeelne omasõna (puss), võõrsõna (buss), võõrkeelne tsitaatsõna (show).

Eesti-ladina tähestik = eesti tähed + võõrtähed + kõik ladinatähetelistes keeltes kasutatavad tähed (sh näiteks č, å, é).

Mitteladina tähestikus antakse kohanime kirjakuju edasi nime transkribeerimist ja translitereerimist reeglistava ametliku tähetabeli järgi. Kohanimede transkribeerimist ja translitereerimist reeglistava tähetabeli vene tähestikus on kehtestanud haridus- ja teadusminister 20. novembri 2008. a **määrusega** nr 64. Kui kohanime transkribeeritakse sellise keele tähestikku, mille kohta tähetabelit ei ole, kinnitatakse nimekuju nimeteadusliku usaldusasutuse ekspertiisi alusel.

Kohanime kirja pilt peab vastama eesti õigekirjareeglitele ning võib kajastada kohapealset murdepärast häälduskuju.

Võõrkeelse kohanime kirja pilt peab vastama asjaomase keele õigekirjareeglitele. Mitteladina tähestikust lähtumise korral peab võõrkeelse kohanime kirja pilt olema kooskõlas ametliku tähetabeliga.

Sama kohanime määramisel erinevatele nimeobjektidele peab nimetuumade kirja pilt olema ühesugune. See nõue tugineb [kohanimeseaduse](#) § 10 lõikele 5: *Sama kohanime määramisel erinevatele nimeobjektidele peab nimetuumade kirja pilt olema ühesugune.* Kui on vaja nimesid eristada, võib lisada hargtäiendi või tekitada liitsõna. Näiteks kui ühes külas on maaüksused nimega *Muro* ja *Muru* ja need nimed on sama päritolu, tuleb ka kirja pilt ühltustada (vt lisaks peatükki "**11.11. Kas on vaja ühltustada murdelist ja kirjakeelset nime?**").

Viimati uuendatud 02.01.2023